

АРАБСКИЕ цифры

ОГЛЯНИСЬ ВОКРУГ

Евгений Смирнов

Это произошло прошлой зимой, когда Юра и Аня ездили с родителями в Объединённые Арабские Эмираты, в Дубай. Однажды вечером, нагулявшись среди небоскрёбов и даже поднявшись на самое высокое в мире здание (оно называется Бурдж-Халифа, целых восемьсот тридцать метров в высоту!), они уселись на пляже с видом на море и решили, что сейчас неплохо бы съесть по мороженому. Сказано – сделано: папа выдал Юре банкноту с видом старинной крепости, ребята сбегали к мороженщику и вернулись с двумя вафельными рожками и сдачей – горстью серебристых монеток. Любопытная Аня тут же принялась их рассматривать:

– Смотри, тут козочка какая-то нарисована! То есть, наверно, не козочка, а газель или антилопа... А тут кофейник... а что написано, непонятно – «United Arab Emirates» я могу прочитать, а остальное по-арабски... а это сколько, кстати? Смотри-ка, цифр тут тоже никаких нет, как они понимают, сколько это рублей?

– Не рублей, а дирхамов! – важно поправил сестру Юра. – А цифры... должны быть, сейчас посмотрим. Наверное, они у них как-нибудь по-другому пишутся! Вообще странно – наши цифры называются арабскими, а арабы ими не пользуются... Смотри, и правда – вот на этой монетке, с кофейником, вертикальная палочка – это явно единичка, только они её пишут немножко криво.



– То есть это один дирхам, – продолжил он. – А эти монетки, поменьше, это филсы, как наши копейки. – Юра основательно подготовился к путешествию и заранее почитал Википедию. – Вот смотри, на этой монете нефтяные вышки – потому что здесь добывают нефть. Её тут очень много, поэтому и страна эта такая богатая. На эти деньги и построены все эти небоскрёбы!





– Нет, подожди... а сколько же это тогда этих... филсов? – Аня перевернула странную семиугольную монету с тремя нефтяными вышками и уставилась на кружок и точку на обороте. Это что, ноль, что ли? Зачем делать монету в ноль, хоть бы даже и филсов?



– Какой ещё ноль? Дай сюда... нет, смотри, тут не только кружок, тут еще точка какая-то. Нет, кружок – это точно не ноль. Так, а вот тут что, на монете с козочкой? Тут тоже кружок, но справа, а слева от него что-то непонятное, палка с крючком.



– О, я знаю! Давай подумаем, какие обычно бывают монеты? Целый «рубль», то есть дирхам – вот он, с кофейником. Что ещё должно быть? В пятьдесят, условно говоря, копеек. А ещё бывают в двадцать или двадцать пять – вот в Европе есть двадцать евроцентов, а в Америке 25 центов, quarter. Ну и совсем мелочь всякая, но это не наш случай. Смотри: если кружок – это цифра пять, то...

– То нефтяные вышки – это пятьдесят филсов, а козочка – двадцать пять! – радостно закончила Аня. Ура! Тогда выходит, что ноль – это никакой не кружок, а просто точка?

– Выходит, так. А эта вот палка с крючком – это два. Итого мы уже знаем четыре из десяти цифр: ноль, один, два и пять. И понимаем, где какие монетки!

– Так, ну ладно, это мы поняли... – Аня задумчиво уставилась на новенькую блестящую монетку в один дирхам. – Вот, допустим, кофейник – тут все любят кофе пить. А под ним четыре цифры, потом чёрточка –

и ещё четыре. Что это? Выглядит как годы жизни. Ну там, как на портрете в школе: А. С. Пушкин, 1799 – 1837.

– Какие ещё годы жизни? – усмехнулся Юра. – На монетах обычно пишут год, когда монета отчеканена. Вот смотри, тут у тебя как раз написано: 2022. Эта палка с крючком – это же двойка, мы это только что выяснили! Вот она и новенькая, ещё не захватили с прошлого года. А вот на этой монетке, смотри – 2012. Она явно постарше.

– Ну допустим... а тогда вторые четыре цифры что значат? Там, где 2022, – тысяча... а дальше непонятно. Это что, тысяча какой-то год? Но это давно было, и потом, не могли же эту монетку отчеканить и в прошлом году, и в прошлом веке?

– Хм, не знаю... О, слушай! А вдруг у арабов есть какой-нибудь другой календарь, не такой, как у нас? И прошлый год у нас был 2022-й, а у них тысяча какой-то? Так, а какой, интересно? Давай разберёмся – возьмём несколько монеток и выпишем, какие годы на них написаны. Если то, что я говорю, правда – то разность между годом по нашему календарю и по арабскому должна быть одинаковой! Сейчас...

Тут Юра полез в рюкзак, достал оттуда ручку и записную книжку и перерисовал годы чеканки по европейскому и арабскому календарям с монет, которые у него были. Некоторое время они с Аней смотрели на эту страницу, о чём-то вполголоса спорили... – а потом почти одновременно воскликнули:

– А я поняла, где здесь какие цифры!

– Ага! А я уже посчитал, какая разница между нашими календарями! Побежали папе расскажем?

Задача. Глядя на страницу в Юриной записной книжке, скажите, в каком году по европейскому и арабскому летоисчислению была отчеканена каждая из монет.

٢٠٢٢	١٤٤٣
٢٠١٢	١٤٣٣
٢٠١٤	١٤٣٥

Окончание следует



Фото: Валентина Асташкина, Григорий Мерзон

Художник Мария Усеинова